



Khaled J Ekermawi

Arabic Translator & Interpreter



+44 (0) 7754680880 kekermawi@gmail.com British/Jordanian
London, UK Arabic (Native) / English (Fluent)

EDUCATION

The University Of Salford

Master Of Arts: Translation And Interpreting (Arabic)

The University Of Glamorgan

Postgraduate Diploma: Law

Ciol (Chartered Institute Of Linguists)

Diploma In Public Service Interpreting: Arabic (MSA)/English Law

PROFESSIONAL EXPERIENCE

Selected High-Profile Engagements

2010 - Present

Simultaneous Interpreter

Since 2010, I've had the privilege of interpreting for global organizations and distinguished leaders across diplomacy, education, and development; including **UNICEF**, **The World Bank**, **European Union**, **USAID**, **GIZ**, **UNDP**, and the **International Criminal Court (ICC)** at *The Hague*.

I have also supported high-level dialogues within **UK Parliament** and events featuring the **Mayor of London "Sadiq Khan"**, the **Prince of Kuwait**, and international figures such as **"Al Gore"**, contributing to ministerial summits, peace dialogues, and global forums across Europe and the Middle East.

Bloomberg Philanthropies – COP30 Side Meeting on Healthy Cities - Rio de Janeiro, Brazil

Nov 2025

Simultaneous Interpreter

Facilitated high-level discussions on urban health and sustainability during the COP30 Side Meeting on Healthy Cities, organized by Bloomberg Philanthropies and Event Concept. Ensured seamless real-time communication between multilingual participants.

Zoom Communications – Virtual & London, UK

Sep–Oct 2025

Simultaneous Interpreter

Delivered real-time interpretation for flagship Zoom events, including Zoomtopia EMEA 2025, Zoom Tour London Experience Center, and Partner Connect EMEA, bridging communication across international teams and audiences.

Honourable Artillery Company - London, UK

Jan–Jul 2025

Simultaneous Interpreter

Provided full-time interpretation and translation during science-based theoretical training for military and defense personnel, ensuring accuracy and clarity in high-security contexts.

London Business & Investment Forum – Four Seasons Hotel, London, UK Simultaneous Interpreter Interpreted high-level discussions on business and investment between parliamentary speakers, diplomats, and industry leaders, supporting clear and engaging multilingual dialogue throughout the event.	May 2025
ICESCO–NewGlobe Ministerial Dialogue on Education Transformation – London, UK Simultaneous Interpreter Facilitated clear and engaging dialogue on research, innovation, and higher education, enabling ministers, ICESCO officials, and global education leaders to exchange ideas with ease at this high-level event organized by EMS.	May 2025
Permanent Court of Arbitration – The Hague, Netherlands Simultaneous Interpreter Interpreted proceedings at the historic Peace Palace with accuracy, supporting witness statements and expert testimonies during a sensitive international arbitration case.	Feb 2025
5+5 Dialogue on Research, Innovation and Higher Education – Lisbon, Portugal Simultaneous Interpreter Facilitated smooth, engaging communication between European and North African representatives at the 5+5 Ministerial Conference, helping bridge perspectives on innovation and higher education.	Dec 2024
High Court (Commercial Court – Rolls Building) – London, UK Simultaneous Interpreter Interpreted in a high-profile royal family arbitration involving the Idol’s Eye Diamond case. Supported witness preparation, in-court testimony, and cross-examinations with discretion and precision.	Oct–Nov 2024
EV Training Programme – Remote Simultaneous Interpreter Interpreted a multi-week electric-vehicle training programme, bringing clarity and flow to technical discussions on emerging EV technologies and industry standards while keeping communication seamless and engaging throughout.	Oct 2023 - Nov 2024
Save the Children International – Remote Simultaneous Interpreter Interpreted live discussions on the results of the “Share Your View” global survey, ensuring smooth, empathetic communication between teams reflecting on children’s wellbeing and program impact.	May 2024
Budapest Process Thematic Meeting on Integrated Border Management – Sofia, Bulgaria Simultaneous Interpreter Facilitated multilingual dialogue on integrated border management, supporting collaboration among representatives from the EU, FRONTEX, ICMPD, and Ministries of Interior from Silk Routes countries.	Oct 2023
Cambridge Partnership for Education – UK Simultaneous Interpreter Interpreted during the Oman Capacity Development Programme – Assessment Phase, helping bridge perspectives between educational experts and government representatives.	Sep 2023
Drug Enforcement Administration (DEA) / ILEA Budapest – Budapest, Hungary Simultaneous Interpreter Delivered accurate and lively interpretation throughout the Advanced Narcotics Investigations Course hosted by the U.S. DEA at the International Law Enforcement Academy, ensuring clarity in complex technical and procedural discussions.	June 2023

Banque Mondiale (World Bank) Simultaneous Interpreter Interpreted the World Development Report 2023 event, ensuring clarity and engagement throughout discussions among global economic experts and policymakers.	May 2023
Muster - Virtual Event Simultaneous Interpreter Delivered real-time interpretation during a live virtual art session combining creative writing and performance, maintaining fluency and emotional tone across languages.	Mar 2023
36th Steering Committee of the "5+5 Defence" Initiative – Lisbon, Portugal Simultaneous Interpreter Supported high-level defense and security dialogues among representatives from North African and Southern European nations, ensuring precision and cultural balance throughout the conference.	Mar 2023
British Council – London, UK Simultaneous Interpreter Facilitated interpretation for an Iraqi delegation during a British Council study tour, promoting smooth communication and mutual understanding.	Feb - Mar 2023
Permanent Court of Arbitration – The Hague, Netherlands Simultaneous Interpreter Delivered interpretation during international arbitration hearings at the Peace Palace, ensuring accuracy and composure in a high-profile legal setting.	Dec 2021
UNDP Simultaneous Interpreter UN75TALKS WEBINAR CONCEPT NOTE RCO - KUWAIT 2020 This is a politically sensitive peace process involving both Arab states and Israel.	Nov 2020
UK Parliament – London, UK Liaison Interpreter Supported diplomatic meetings involving senior Libyan officials and members of the UK government across Whitehall, facilitating smooth, precise, and culturally aware communication during high-level discussions.	Mar 2020
CENTER FOR PEACE COMMUNICATIONS Simultaneous Interpreter Contributed interpretation to a politically sensitive peace dialogue involving Arab and Israeli participants, ensuring clarity, balance, and neutrality throughout delicate discussions.	Nov 2019
Arab Civil Initiative Conference – Millennium Gloucester Hotel, London, UK Simultaneous Interpreter Interpreted live dialogue for an Arab civil initiative focused on fostering tolerance and partnership across divides of ethnicity, sect, and nationality, two days of passionate and bridge-building conversation.	Nov 2019

PROFESSIONAL ASSOCIATIONS

CIOL

NRPSI

ITI